

# Підручник з Remote Desktop Connection

Brad Hards

Urs Wolfer

Переклад українською: Юрій Черноіван



## Підручник з Remote Desktop Connection

# Зміст

1	Вступ	5
2	Протокол віддаленого буфера кадрів (Remote Frame Buffer)	6
3	Користування Remote Desktop Connection	7
3.1	Як з'єднати Remote Desktop Connection з сумісними серверами . . . . .	7
3.1.1	Запис назви сервера . . . . .	8
3.1.2	Використання запрошення . . . . .	8
3.2	Що відбувається після встановлення з'єднання . . . . .	8
3.3	Керування з'єднанням з віддаленою стільницею . . . . .	9
3.3.1	Використання режиму вікна . . . . .	10
3.3.2	Використання повноекранного режиму . . . . .	10
3.4	Закладки . . . . .	10
3.4.1	Закладки історії . . . . .	10
3.5	Керування параметрами Remote Desktop Connection . . . . .	11
4	Запитання і відповіді	13
5	Подяки і ліцензія	14

#### Анотація

Remote Desktop Connection — це клієнтська програма, яка надає вам змогу переглядати і навіть керувати стільничним сеансом на віддаленому комп'ютері, на якому запущено сумісний з клієнтом сервер. Серед серверів програма підтримує VNC і RDP.

## Розділ 1

# Вступ

Remote Desktop Connection — це клієнтська програма, яка надає вам змогу переглядати і навіть керувати стільничним сеансом на віддаленому комп'ютері, на якому запущено сумісний з клієнтом сервер.

Типово, Remote Desktop Connection використовують у зв'язці з сервером VNC KDE (Desktop Sharing), який відомий під назвою Krfb, оскільки можливості цього сервера тісно пов'язано з особливими можливостями Remote Desktop Connection.

Якщо ви бажаєте запустити Remote Desktop Connection з Konsole, вам потрібна буде команда `krdc`.

Будь ласка, повідомляйте про будь-які проблеми, пов'язані з програмою, або запити щодо реалізації можливостей до списків листування KDE. Повідомлення про вади можна залишити на сайті <https://bugs.kde.org>.

## Розділ 2

# Протокол віддаленого буфера кадрів (Remote Frame Buffer)

У цьому розділі наведено короткий опис протоколу віддаленого буфера кадрів (Remote Frame Buffer), який використовується Remote Desktop Connection та іншими сумісними системами. Якщо ви вже знайомі з протоколом віддаленого буфера кадрів, ви можете просто не читати цей розділ.

Реалізація високого рівня системи, яка використовує протокол віддаленого буфера кадрів, відома як Virtual Network Computer (віртуальний мережевий комп'ютер), цю назву часто замінюють на абревіатуру VNC.

Віддалений буфер кадрів (Remote Frame Buffer або скорочено RFB) — це простий протокол для віддаленого доступу до графічних інтерфейсів користувача. Це протокол працює на рівні буфера кадрів, грубо кажучи, відповідає за показ зображення з екрана, це означає, що його можна застосувати для всіх систем, які працюють з вікнами (зокрема, X11, Mac<sup>®</sup> OS і Microsoft<sup>®</sup> Windows<sup>®</sup>). Програми, що працюють з віддаленим буфером кадрів написано для багатьох платформ, часто ці програми можна вільно поширювати.

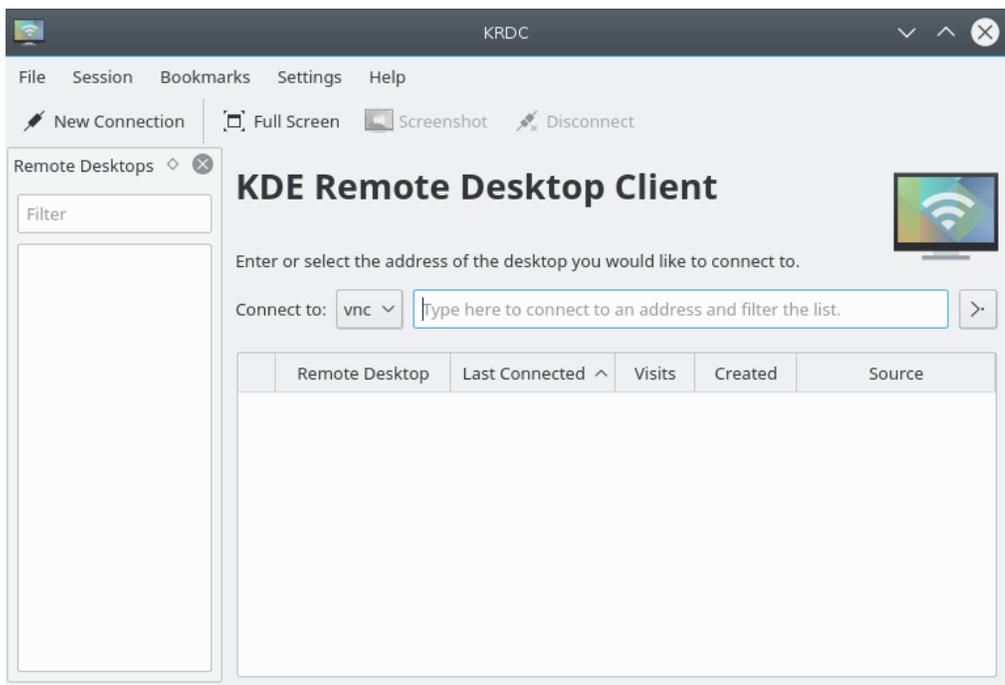
У термінах протоколу віддаленого буфера кадрів програма, яку запущено на комп'ютері, на якому працює користувач (де міститься дисплей, клавіатура і пристрій вказівника), називається клієнтом. Програма, яку запущено на комп'ютері, де розташовано буфер кадрів (і де виконуються система керування вікнами і програмами, якою віддалено керує користувач) називається сервером. Remote Desktop Connection — це клієнт протоколу віддаленого буфера кадрів для KDE. Desktop Sharing — це сервер протоколу віддаленого буфера кадрів для KDE.

Для надсилання зображення буфера кадрів потрібно передати досить значний об'єм інформації мережею, отже, віддалений буфер кадрів найкраще працює у відгалуженнях мережі з високоякісними з'єднаннями, зокрема у локальній мережевій системі. Remote Desktop Connection можна використовувати і за інших умов з'єднання, але в такому разі швидкодія програми може залишати бажати кращого.

## Розділ 3

# Користування Remote Desktop Connection

Користуватися Remote Desktop Connection дуже просто, — програма має простий інтерфейс, який ви можете бачити на знімку вікна, розташованому нижче.



### 3.1 Як з'єднати Remote Desktop Connection з сумісними серверами

Remote Desktop Connection — програма-клієнт, її слід використовувати у зв'язці з сумісними серверами. Існує декілька різних способів з'єднатися з такими серверами:

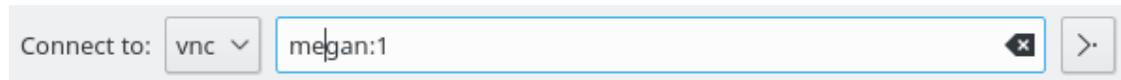
- Безпосередньо ввести назву (або IP-адресу) сервера до поля З'єднатися з:.
- За допомогою отриманого запрошення. Desktop Sharing використовує запрошення і ви можете надсилати такі запрошення електронною поштою.

Давайте розглянемо кожен з цих варіантів по чергово.

### 3.1.1 Запис назви сервера

Якщо вам відома назва вузла (або IP-адреса) сервера, з яким ви бажаєте з'єднатися, ви можете ввести її безпосередньо до поля З'єднатися з:

Якщо ви бажаєте з'єднати ваш комп'ютер з комп'ютером з назвою megan, на якому запущено сервер VNC на екрані 1 (5901), вам слід ввести megan:1 або megan:5901 і вибрати як протокол vnc у спадному списку.



Аналогічно, якщо ви користуєтеся сервером RDP на відповідному комп'ютері, ви можете ввести megan. В такому разі, слід вибрати протокол rdp. У RDP не потрібно вказувати номер екрана. Якщо RDP на сервері запущено на нетиповому порті, ви можете вказати цей порт так: megan:3910

Вам слід вказати адресу з маскуванням спеціальних символів, тобто, наприклад, @ слід вказати як %40, тобто, вийде, наприклад, username%40ad.domain.example

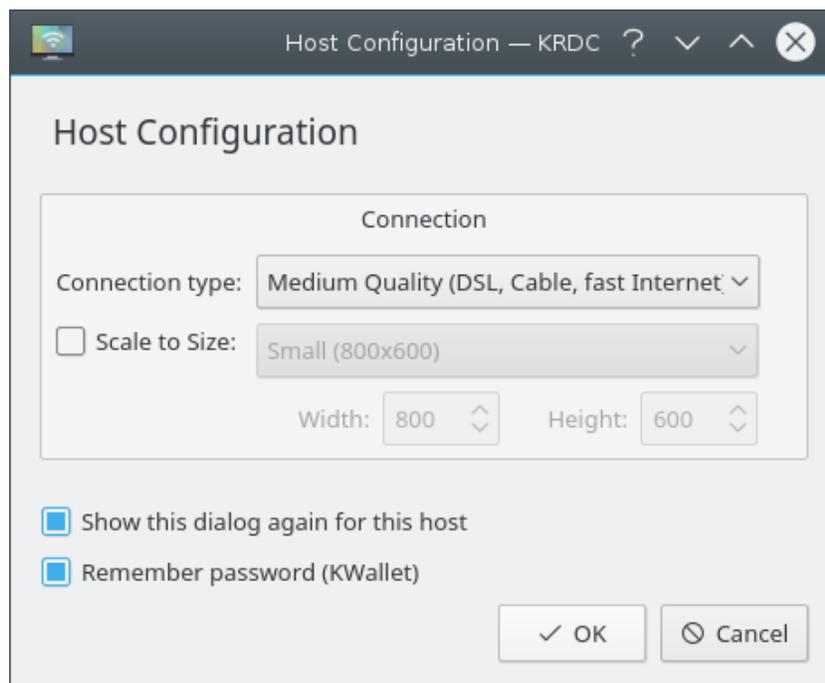
### 3.1.2 Використання запрошення

За допомогою програми сервера Desktop Sharing можна надсилати запрошення електронною поштою (існують і інші способи надсилання, але електронна пошта є найпоширенішим). Якщо ви отримуєте електронною поштою запрошення такого типу, ви можете просто натиснути посилання, яке надійшло поштою. Стільничним середовищем буде запущено Remote Desktop Connection, якщо цю програму ще не було запущено, і виконано з'єднання з сервером, вказаним у запрошенні.

## 3.2 Що відбувається після встановлення з'єднання

Зауваження: перед спробою з'єднання вам слід переконатися, що комп'ютер призначення (сервер) доступний у мережі і, за потреби, що брандмауер на ньому налаштовано правильно або вимкнено.

Байдуже, який спосіб з'єднання з сервером ви обрали, далі Remote Desktop Connection запитає вас про мережеве з'єднання з сервером, як це показано нижче:



Для протоколу VNC існує три режими швидкості:

- Висока якість (локальна мережа, безпосереднє з'єднання), який є типовим. Вам слід оцінити швидкодію у цьому режимі, перш ніж обрати режим з нижчою швидкодією, який менше навантажує канал зв'язку.
- Середня якість (DSL, кабель, швидкісне з'єднання з мережею Інтернет).
- Низька якість (модем, ISDN, повільне з'єднання з мережею Інтернет).

Якщо ви завжди працюєте з однаковим типом з'єднання, ви можете зняти позначку з поля з міткою Показувати це вікно знову для цього вузла, — це означатиме, що програма більше не питатиме вас про тип з'єднання з цим вузлом, вважаючи, що ви б вказали попереднє значення цього параметра. Наприклад, якщо у вашого вузла дві назви, а ви зняли позначку для з'єднання за одною з назв, програма не запитуватиме вас про тип під час з'єднання за цією назвою, але запитає про тип, якщо ви з'єднуватиметеся за іншою назвою або IP-адресою.

Для продовження процедури вам слід обрати відповідний параметр швидкості і натиснути кнопку Гарзд.

Ви можете спостерігати за станом з'єднання за допомогою піктограми на вкладці.

Залежно від налаштувань сервера, вам може знадобитися (і, ймовірно, знадобиться) пароль для розпізнавання на сервері. У такому разі Remote Desktop Connection відкриє діалогове вікно для введення пароля, схоже на показане нижче.

Remote Desktop Connection може зберігати паролі для наступних з'єднань з вузлами. Для цього програма використовує KWallet. Якщо ви бажаєте скористатися цією можливістю, вам слід позначити поле Запам'ятати пароль (KWallet).



Після розпізнавання ваш комп'ютер буде з'єднано з віддаленим сервером, і ви зможете почати користуватися Remote Desktop Connection для спостереження або керування віддаленою стільницею.

### 3.3 Керування з'єднанням з віддаленою стільницею

Після встановлення з'єднання з віддаленим сервером ви, зазвичай, зможете скористатися клавіатурою і мишею для керування системою вікон і програм на цьому віддаленому комп'ютері.

Ви можете здійснювати перегляд віддаленої стільниці або у повноекранному режимі, або за допомогою вікна у локальній стільниці. Перемикатися між цими двома режимами можна за допомогою піктограм, показаних нижче.



Повноекранним режимом краще користуватися у випадку, коли ви допомагаєте віддаленому користувачеві, оскільки у такому разі ви бачитимете все, що бачить цей користувач. Режим вікна корисний, коли ви одночасно працюєте на двох стільницях, — локальній і віддаленій, — наприклад, читаючи локальну документацію, а потім використовуючи наведенні у ній настанови на віддаленому комп'ютері.

### 3.3.1 Використання режиму вікна

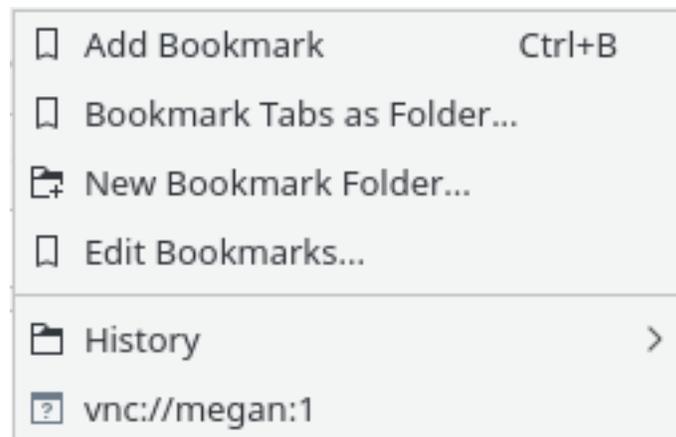
У режимі вікна ви можете перервати з'єднання закриттям вікна (натисканням кнопки виходу).

### 3.3.2 Використання повноекранного режиму

За використання повноекранного режиму ви можете змінити вигляд панелі інструментів. Прозорість панелі інструмент можна змінити за допомогою коліщатка.

## 3.4 Закладки

У Remote Desktop Connection передбачено можливість керування закладками. Якщо у вас виникла потреба у регулярному з'єднанні з віддаленою стільницею, ви можете додати запис про це з'єднання до списку закладок. Зробити це можна за допомогою пункту меню Закладки → Додати закладку.

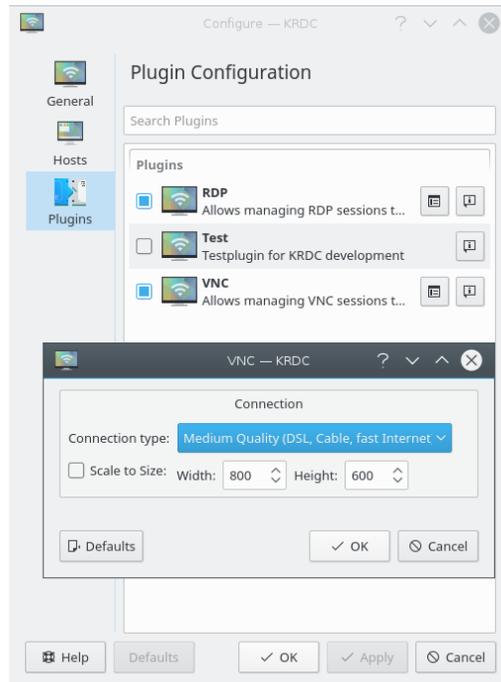
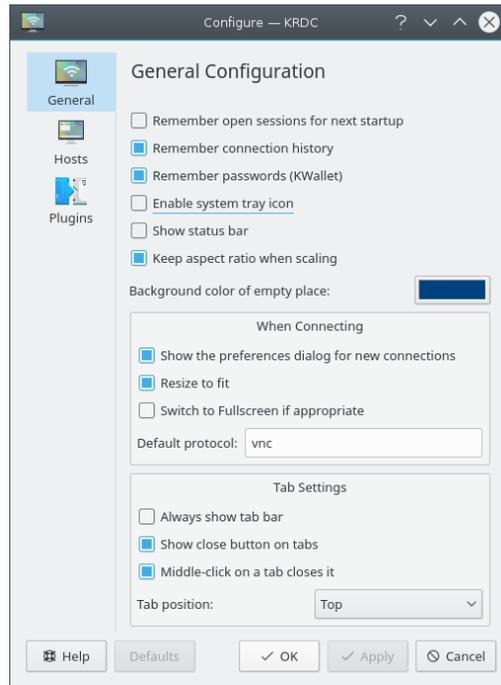


### 3.4.1 Закладки історії

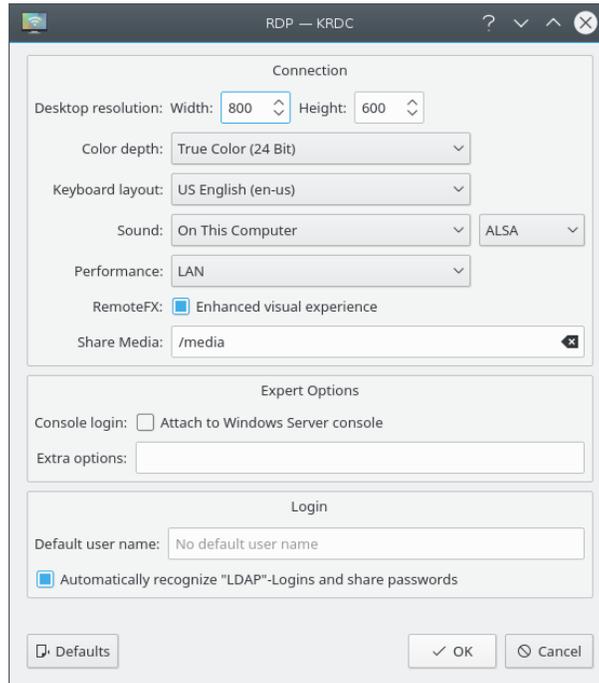
Remote Desktop Connection зберігає список останніх віддалених з'єднань зі стільницями. Доступ до цих своєрідних закладок можна отримати за допомогою пункту меню Закладки → Журнал. Звичайно ж, ви також можете вилучити закладку з цього списку, якщо вона вам більше не потрібна. Для цього просто натисніть кнопку Вилучити закладку, яка з'являється після наведення вказівника миші на запис закладки, який ви бажаєте вилучити, з наступним клацанням правою кнопкою миші.

### 3.5 Керування параметрами Remote Desktop Connection

За допомогою пункту меню Параметри → Налаштувати KRDC... ви можете відкрити діалогове вікно, у якому можна змінити поведінку Remote Desktop Connection. Вибір цього пункту призведе до відкриття вікна, схожого на показане нижче:



## Підручник з Remote Desktop Connection



## Розділ 4

# Запитання і відповіді

### 1. Чому підтримка RDP не працює?

Підтримка RDP у Remote Desktop Connection залежить від того, чи встановлено xfreerdp (FreeRDP). Не забудьте встановити цю програму, якщо вам потрібна така підтримка.

## Розділ 5

# Подяки і ліцензія

Remote Desktop Connection

Роботу над проєктом Remote Desktop Connection було розпочато Tim Jansen [tim@tjansen.de](mailto:tim@tjansen.de). У рамках проєкту Google Summer of Code 2007 Urs Wolfer [uwolfer @ kde.org](mailto:uwolfer@kde.org) повністю переписав Remote Desktop Connection. Автор дякує компанії Google за те, що вона зробила це можливим, а також висловлює подяку чудовому наставнику цього проєкту Summer of Code, Brad Hards [bradh@frogmouth.net](mailto:bradh@frogmouth.net).

Авторські права на документацію (c) 2003 Brad Hards [bradh@frogmouth.net](mailto:bradh@frogmouth.net) Авторські права на документацію (c) 2007 Urs Wolfer [uwolfer @ kde.org](mailto:uwolfer@kde.org)

Юрій Черноіван [yurchor@ukr.net](mailto:yurchor@ukr.net)

Цей документ поширюється за умов дотримання [GNU Free Documentation License](#).

Ця програма поширюється за умов дотримання [GNU General Public License](#).